

## Einbauhinweise / *Installation guideline*

# **MAX FRANK Schalungsbahn selbstklebend** **MAX FRANK formwork liner self-adhesive**



MAX FRANK Schalungsbahn selbstklebend ist eine kontrolliert wasserabführende Schalungsbahn.

Aufgrund der besonderen Befestigungsmöglichkeit kommt die selbstklebende Schalungsbahn in speziellen Fällen zum Einsatz:

- Befestigung ist mit Klammern auf Schalungsoberflächen nur bedingt
- oder überhaupt nicht möglich (Stahl oder harter Kunststoff)
- Befestigung auf Schalungen mit besonderen geometrischen Formen
- Befestigung ohne sichtbare Klammern
- Befestigung auf kleinen Schalungseinheiten

### **Achtung:**

MAX FRANK Schalungsbahn selbstklebend ist nicht im Trinkwasserbereich geeignet!

*MAX FRANK formwork liner self-adhesive is a controlled permeability formwork liner.*

*The self-adhesive formwork sheeting is used in special cases due to the special fastening option:*

- *Fastening with staples on formwork surfaces is only possible to a limited extent.*
- *or not possible at all (steel or hard plastic)*
- *Fastening on formwork with special geometric shapes*
- *Fastening without visible staples*
- *Fastening on small formwork units*

### **Caution:**

*MAX FRANK formwork liner self-adhesive is not suitable for use in drinking water areas!*

## Material ablegen und abrollen

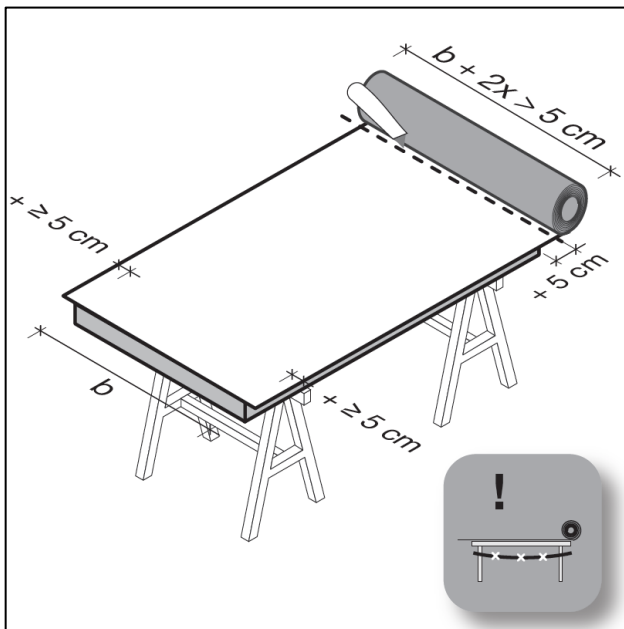
Die Schalung auf Gerüstböcken oder ähnlichem Unterbau absolut waagrecht in beiden Richtungen ablegen.

### Achtung:

Ausreichend Aussteifungsriegel verwenden.

Schalungsbahn selbstklebend abrollen und mit Überstand  $x > 5 \text{ cm}$  abschneiden.

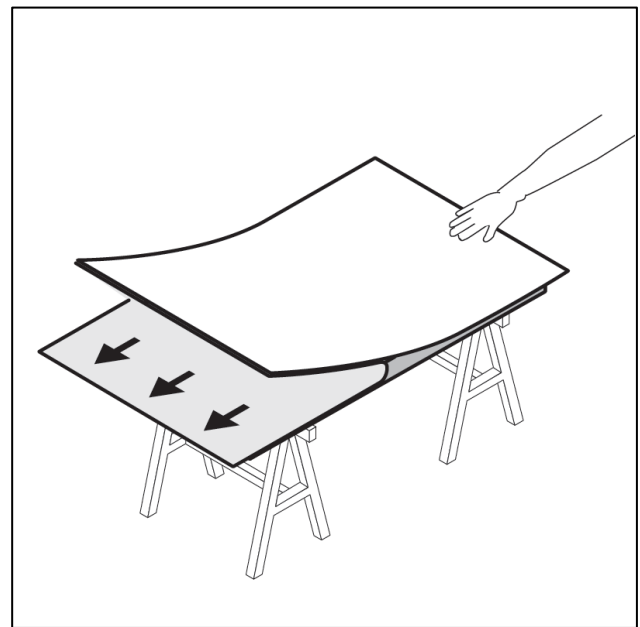
Flach auslegen und 10 Minuten relaxieren lassen.



## Material ansetzen und fixieren

Selbstklebende Schalungsbahn ansetzen und auf gleichen Überstand achten.

Schutzfolie abziehen und leicht andrücken



### Preparing the liner for installation

Place the formwork on trestles or a similar substructure in a position that is absolutely horizontal in both directions.

### Caution:

Make sure to use sufficient reinforcing cross members.

Unroll the self-adhesive formwork liner and cut it off with an excess length of:  $x > 50 \text{ mm}$ .

Leave it flat for at least 10 minutes to allow the liner to relax and warm up.

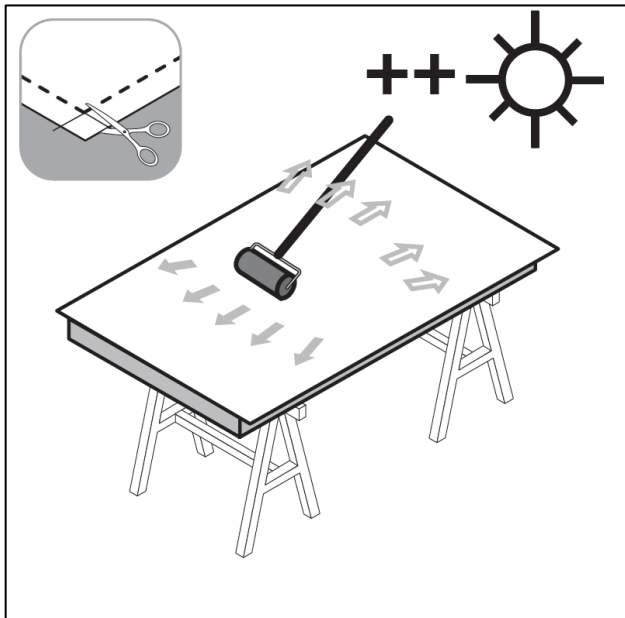
### Applying and fixing the material

Apply the self-adhesive formwork liner and make sure that the excess length is even at all edges.

Remove the protective film and press the liner on slightly.

## Material anpressen

Anschließend wird die Schalungsbahn selbstklebend durch Druck mit der Gummirolle (ZGROLL) in der Fläche, und vor allem an den Rändern an der Schalung fixiert. Je höher der Druck, desto besser die Verklebung.

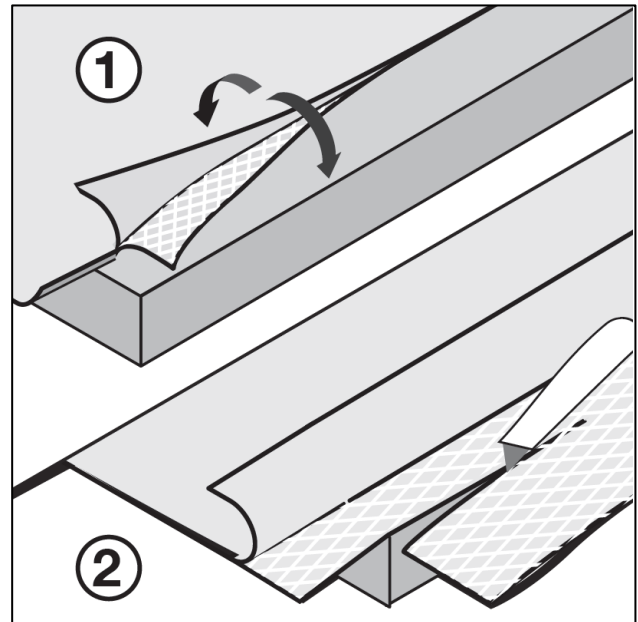


## Pressing on the material

The formwork liner self-adhesive is then firmly fixed to the surface and especially to the edges of the formwork by applying pressure using the rubber roller (ZGROLL). The higher the pressure, the better the glued connection will be.

## Schützen der Ränder

Das Gitter im Bereich des Überstandes vom Vlies zu trennen und genau am Schalungsrand abschneiden, damit die Ränder zusätzlich geschützt werden und optisch schönere Schalungsstöße entstehen.

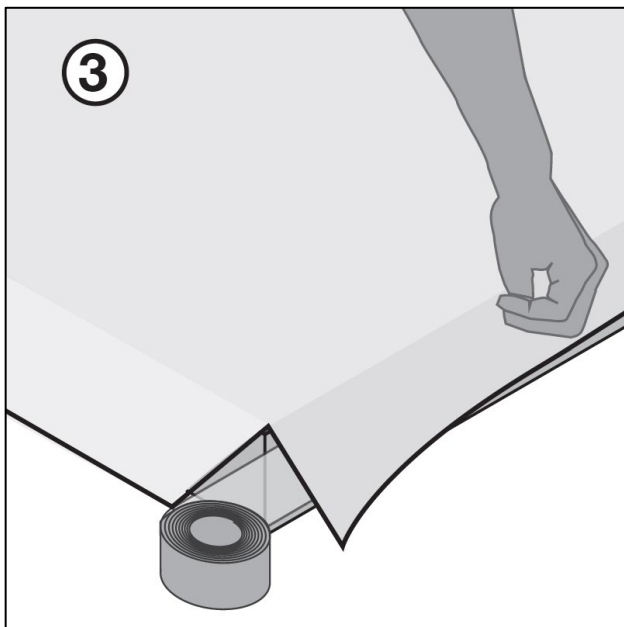


## Protection of the edges

The grid is to be separated from the fleece in the area of the excess length and then cut off exactly at the formwork edge so that the edges are additionally protected and to obtain the most aesthetic formwork joints.

## Befestigung mit Klebeband

Das überstehende Vlies vorkanten (reduziert die Rückstellkraft) und mit FRANK Spezialklebeband (ZDSSKB) an der Stirnseite der Schalung befestigen.



## Fixing with adhesive tape

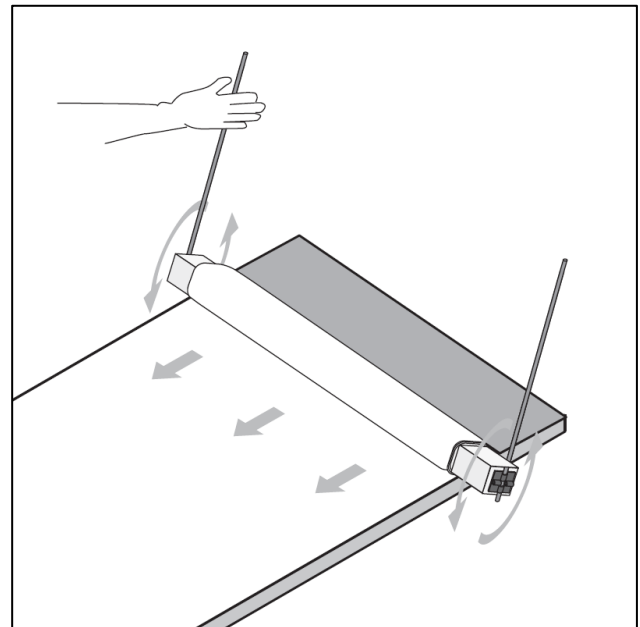
*Fold down the overhanging fleece (reduces the restoring force) and fix it to the front side of the formwork using FRANK special adhesive tape (ZDSSKB) or staples.*

## Auswechseln von MAX FRANK Schalungsbahn selbstklebend

Um die Schalungsbahn selbstklebend von der Schalung abzuziehen, wickelt man die Schalungsbahn auf ein Kantholz und nimmt das Abziehdrehkreuz zur Hilfe. Sollten Kleberreste auf der Schalungsoberfläche verbleiben, diese mit dem FRANK Kleberex (ZKLEX) einsprühen und anschließend mit einer Spachtel entfernen.

### Achtung:

Vor der erneuten Verlegung der Schalungsbahn selbstklebend muss die Schalungsoberfläche wieder gründlich gereinigt werden, Kleberrückstände, lose Partikel, Öl und Feuchtigkeit entfernen.



## Removing MAX FRANK formwork liner self-adhesive

*In order to remove the formwork liner self-adhesive from the formwork, the formwork liner should be wound up on a squared timber while using the removal tool to support the process. If glue residues remain on the formwork surface, spray them with FRANK Kleberex (ZKLEX) and remove them using a scraper afterwards.*

### Caution:

*Before using formwork liner self-adhesive again, the formwork surface must be thoroughly cleaned and glue residues, loose particles, oil and water removed.*

## Hinweise / Notes

- Generell wird die Anhaftung der selbstklebenden Schalungsbahn auf der Schalung von der ordnungsgemäßen Montage laut Herstellervorgaben beeinflusst.
  - Zusätzliche Faktoren wie Luftfeuchtigkeit, Oberflächenfeuchtigkeit und Oberflächentemperatur der Schalung, Rückstände von Betontrennmittel, Reinigungsmittel oder Beton / Verunreinigung auf der Schalungshaut beeinflussen die Anhaftung der selbstklebenden Schalungsbahn.
  - Diese Faktoren haben gerade bei witterungsbedingten Extremsituationen wie niedrigen oder hohen Temperaturen erhöhten Einfluss auf den Erfolg Qualität und Mehrfacheinsatz.
  - Die Verwendung der selbstklebenden Schalungsbahn bei Schalungstemperaturen über 40°C für einen mehrmaligen Einsatz ist nur bedingt möglich.
  - Bei Temperaturen über 40°C besteht die Gefahr, dass die Haftung der Selbstklebeschicht auf der Schalungshaut nicht mehr ausreichend ist und sich die Schalungsbahn beim Entschalen von der Schalungshaut löst und am Beton verbleibt.
  - Die Verwendung der selbstklebenden Schalungsbahn bei Schalungstemperaturen unter ca. 10°C für einen mehrmaligen Einsatz ist nur bedingt möglich.
  - Bei Temperaturen unter ca. 10°C ist nicht ausgeschlossen, dass die Haftung der Selbstklebeschicht auf der Schalungshaut nicht mehr ausreichend ist und sich die Schalungsbahn beim Entschalen von der Schalungshaut löst und evtl. am Beton verbleibt.
  - Eine zusätzliche Fixierung mittels Tackerklammern ist möglich, sofern es sich um eine tackerbefähigte Schalungshaut handelt. Die Wahrscheinlichkeit eines Mehrfacheinsatzes kann somit mit dieser Maßnahme erhöht werden.
- In general, the adhesion of the self-adhesive formwork liner to the formwork is influenced by proper installation in accordance with the manufacturer's instructions.
  - Additional factors such as air humidity, surface moisture and surface temperature of the formwork, residues of concrete release agent, cleaning agents or concrete / contamination on the formwork skin influence the adhesion of the self-adhesive geomembrane.
  - These factors have an increased influence on the success, quality, and multiple use, especially in extreme weather conditions such as low or high temperatures.
  - The use of self-adhesive formwork sheeting at formwork temperatures above 40°C for multiple use is only possible to a limited extent.
  - At temperatures above 40°C, there is a risk that the adhesion of the self-adhesive layer to the formlining is no longer sufficient and that the formlining will detach from the formlining during demoulding and remain on the concrete.
  - The use of the self-adhesive formliner at formwork temperatures below approx. 10°C for repeated use is only possible to a limited extent.
  - At temperatures below approx. 10°C, it cannot be ruled out that the adhesion of the self-adhesive layer to the formlining is no longer sufficient and that the formlining will detach from the formlining during demoulding and possibly remain on the concrete.
  - Additional fixing using staples is possible, provided that the formwork facing can be stapled. This measure can therefore increase the probability of multiple use.

**In jedem Falle wird eine Belegung, Betonage und Entschalung unter später zu erwartenden Baustellenbedingungen und dem geplanten Beton dringend empfohlen, um mögliche Optimierungsmöglichkeiten möglichst frühzeitig zu erkennen.**

**In any case, it is strongly recommended that the concrete is laid, concreted and demoulded under the conditions expected on site and the planned concrete in order to identify possible optimisation options as early as possible.**